

Distr.: General  
24 February 2015  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية  
لجنة التجارة والتنمية  
اجتماع الخبراء المتعدد السنوات بشأن التجارة والخدمات والتنمية  
الدورة الثالثة  
جنيف، ١١-١٣ أيار/مايو ٢٠١٥  
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت  
إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

### أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- الخدمات والتنمية والتجارة: البعد التنظيمي والمؤسسي
- ٤- اعتماد تقرير الاجتماع.

### ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

#### البند ١

#### انتخاب أعضاء المكتب

- ١- يُوصى بأن ينتخب اجتماع الخبراء رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.



الرجاء إعادة الاستعمال



## البند ٢

### إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢- يرد جدول الأعمال المؤقت لاجتماع الخبراء في الفرع الأول أعلاه. وسيُتاح برنامج مفصل قبل انعقاد الاجتماع بأسبوع.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه TD/B/C.I/MEM.4/7

## البند ٣

### الخدمات والتنمية والتجارة: البعد التنظيمي والمؤسسي

٣- يُعقد اجتماع الخبراء المتعدد السنوات وفقاً للقرار الذي اتخذته مجلس التجارة والتنمية في دورته التنفيذية السادسة والخمسين المعقودة يومي ٣ و ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. والهدف من اجتماع الخبراء هو تحديد أنسب الممارسات على مستويات رسم السياسات والأنظمة والمؤسسات والمفاوضات التجارية التي تربط بين الخدمات والتنمية والتجارة على نحو متوازن، بما يشمل تدعيم تنظيم الخدمات الوطنية. وسيُسعى إلى تحقيق هذا الهدف عن طريق تبادل الخبرات والدروس المستفادة لمساعدة البلدان النامية، وبخاصة أقل البلدان نمواً، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على إنشاء وتعزيز أطرها التنظيمية والمؤسسية وآلياتها التعاونية بغية تدعيم قدراتها في مجال التجارة والإمداد بالخدمات، وتدعيم كفاءة قطاع خدماتها وقدرته التنافسية.

٤- ومعالجة الأبعاد التنظيمية والمؤسسية لتنمية قطاع الخدمات، بما فيه قطاعات خدمات البنية الأساسية، ستستفيد الدورة من المناقشات التي أجريت والتوصيات التي قدمت خلال الاجتماعات السابقة لفريق الخبراء المتعدد السنوات بشأن التجارة والخدمات والتنمية (بين عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٢)، وكذا الدوريتين الأولى والثانية للاجتماع الحالي لفريق الخبراء المتعدد السنوات بشأن التجارة والخدمات والتنمية. وستسعى هذه الدورة إلى النظر في العناصر الممكن استخدامها لإعداد طقم أدوات يضم مجموعة من أنسب الممارسات التي يمكن أن تستقي منها البلدان النامية المعلومات التي تنطبق عليها وتناسب ظروفها، والتي يمكن أن تساعد في تعزيز كفاءة وفعالية الأنظمة والمؤسسات. وهكذا يؤدي اقتصاد الخدمات والتجارة في الخدمات دوراً فعالاً في تحقيق أهداف التنمية المستدامة في سياق خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

٥- وتعد قطاعات الخدمات في الواقع أساسية للسير الفعال لجميع الاقتصادات ولتعزيز القدرات الإنتاجية والتنافسية. وتعد جودة السياسات واللوائح التنظيمية والأطر المؤسسية محدداً أساسياً في أداء الخدمات، وتكتسي أهمية كبرى في تسخير ما يجنى من فوائد من تنمية قطاع الخدمات. وتعتبر بلورة الأطر التنظيمية والمؤسسية الملائمة الأنسب للظروف والأولويات الوطنية تحدياً حاسماً للحكومات. وينبغي أن تبدأ هذه العملية بتقييم لأداء قطاع الخدمات، والأطر

التنظيمية والمؤسسية التي تؤثر على هذا الأداء. ووفرت استعراضات سياسات الخدمات التي يجريها الأونكتاد أطقم أدوات مفيدة لمساعدة البلدان في مواجهة هذا التحدي وفي بلورة تشكيلة من تدابير السياسة العامة المناسبة لتحسين أداء قطاع الخدمات، وتنويع الصادرات، والتحول الهيكلي. ويمكن استخلاص دروس من التجارب القطرية التي تؤدي إلى تحديد أنسب الممارسات وتمكن من تسخير الأنشطة الاقتصادية في الخدمات والتجارة ذات الصلة لأغراض التنمية المستدامة.

٦- وتيسيراً للمناقشة، أعدت أمانة الأونكتاد مذكرة بالقضايا. وإضافة إلى ذلك، يُشجّع الخبراء على إعداد دراسات حالات إفرادية بشأن الموضوع قيد المناقشة. وستتاح هذه الورقات أثناء الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما.

#### الوثائق

الخدمات والتنمية والتجارة: البعد التنظيمي والمؤسسي TD/B/C.I/MEM.4/8

#### البند ٤

#### اعتماد تقرير الاجتماع

٧- سيُقدّم تقرير اجتماع الخبراء إلى لجنة التجارة والتنمية في دورتها المقبلة. وقد يود اجتماع الخبراء أن يأذن للمقرر بأن يُعد، تحت إشراف الرئيس، التقرير النهائي للاجتماع بعد اختتامه.

#### إسهامات الخبراء

يُشجّع الخبراء الذين ترشحهم الدول الأعضاء على تقديم ورقات موجزة (يتراوح عدد صفحاتها ما بين ٥ صفحات و ١٢ صفحة) كإسهامات في أعمال الاجتماع. وستتاح هذه الورقات في الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما. وينبغي تقديم الورقات إلى أمانة الأونكتاد قبل عقد الاجتماع وتوجيهها إلى:

Ms. Mina Mashayekhi and Mr. Aurangzeb Butt, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland; fax: +41 22 917 0044; e-mail: mina.mashayekhi@unctad.org and aurangzeb.butt@unctad.org.